

提供模擬試題公民守則等資訊 入籍資源網設當值員解疑問

【明報專訊】中僑互助會與聯邦移民部合作，昨日正式宣布啓用「公民入籍資源中心」網站（VCRC），免費為準備入籍加國的人士提供入籍資訊，包括模擬試題、網上自修課程等。

中僑互助會行政總裁周潘坤玲表示，網站由移民部撥款 98.9 萬元推動，並由中僑工作人員負責建設網站，移民部與中僑合作是因為中僑已擁有 39 年服務移民社區的歷史，能更有效地使網站服務惠及更多人士，有需要的人士登入 www.CitizenshipNow.ca 網站並進行註冊，即可免費使用網站內的資源。

「公民入籍資源中心」計劃主黃嘉愷表示，網站可讓公眾方便地在網上取得入籍資訊，網站在 11 月初步啓用至今已錄得 2877 次瀏覽，網站其中一個特點是設有專人導航協助，瀏覽者如有需要可要求與公民資源導航員對話並取得協助，人們亦可透過社交網站或工具如推特（Twitter）、Facebook 等取得該網站資訊。

中僑互助會主席姬思保定（Christine Brodie）表示，並非有需要準備入籍的人士才需瀏覽此網



▲ 網站提供充裕的入籍資源，網址為 www.CitizenshipNow.ca （網站圖片）

站，她鼓勵一般加國公民亦到網站瀏覽，因為網站內設有很多有用資訊，如加國歷史及公民守則等，作為加國公民應對國家有更多的了解。



姬思保定（左）及周潘坤玲（右）鼓勵所有人士瀏覽「公民入籍資源中心」網站。（李俊文攝）

卜佐治維大任教

（錦繡 27 日加新社電）前卑詩教育廳長卜佐治（George Abbott）將重執教鞭。
卜佐治在今年 8 月底辭去廳長職務，並宣布不會參加明年 5 月的省選。這名在 1996 年首次當選省議員的政壇老将透露他的動向，將在維多利亞大學開課，教授教育及醫療的公共政策。
這不僅合乎他曾擔任教育及醫療廳長的職務，同時亦反映出他曾在奧育那根學院（Okanagan College）擔任教學工作 15 年。
卑詩納稅人聯盟估計，卜佐治的退休金一年介乎 9 萬元至 150 萬元間。



表彰健兒

溫哥華市議會昨日表彰 21 名 2012 倫敦夏季奧運會及殘奧會運動員，他們均居住於溫哥華或曾在溫市受訓，其中 9 人奪得獎牌。溫哥華市長羅品信（中）讚揚他們發揮勤奮、合作、拚搏的運動員精神，並與運動員代表互換禮物。昨日出席的選手包括在本屆倫敦殘奧會上拿到銀牌的加拿大輪椅籃球隊華裔選手陳偉儀（前排左二）。（王冬樺攝）

CCM 中信中心 主辦
CCM CENTRE presents

A MIRACLE

愛的 LOVE 奇蹟

免費入場

12月8日 星期六 上午11時至下午4時

中信中心 CCM Centre 本拿比麗晶廣場二樓 (Willingdon & Kingsway)

CHRISTMAS CELEBRATION 聖誕慶祝嘉年華

(收益將用作支持中信中心社區服務經費 Proceeds will support CCM Centre Community Services)

義賣攤位
Bazaar Sales

手工藝品
Arts & Craft

精緻點心
Gourmet Snacks

時令花卉
Seasonal Floral

甜品糕點
Delicacy & Bakery

水晶飾物
Crystal Jewelry

蝴蝶手工
Butterfly Craft DIY

聖誕精品
Christmas Gifts

書法揮毫
Calligraphy

現代舞蹈
Contemporary Dance
天舞舞蹈工作室
Flying Dance Studio

聖誕頌歌
Christmas Carol
中信歌詠團
CCM Chorus

綜藝表演
Variety Performance
培英中文學校
Pui Ying Chinese School

排排舞蹈
Line Dance
中信排排舞班
CCM Line Dance Class

綜合節目
Variety Show
12:00pm-1:30pm

兒童合唱/手鐘鈴
Children Choir/Hand Bell
以馬內利兒童合唱團
Emmanuel Children Choir

中國古典舞蹈
Chinese Traditional Dance
茉莉花舞蹈俱樂部
Jasmine Dance Club

聖誕鈴兒叮嚀舞
Jingle Bell Dance
快樂舞蹈組
Happy Dance Group

聖誕歌曲卡拉OK
Christmas Song Karaoke
2:15pm-4:00pm

聖誕展示
Nativity Scene
歡迎自備相機拍照
Welcome to bring own camera

街頭舞蹈
Hip-Hop Dance

中西樂器演奏/聖誕歡唱
Chinese & Western Instrumental Performance
Christmas Sing-along

畫臉彩繪
Face Painting

氣球手藝
Balloon Twisting

兒童節目
Children Program
豐富獎品!

有獎遊戲
Games & Prizes

聖誕電影
Christmas Movies

贊助 SPONSOR

查詢 Enquiries: 604-877-8606 網頁 Website: www.ccmcanada.org

麥雅雯為卑詩省兒童及婦女醫院的新診療支援大樓揭幕。（王冬樺攝）

重建首項工程 兒童醫院新支援大樓竣工

【明報專訊】卑詩省兒童及婦女醫院（BC Children's and Women's Hospital）重建計劃首項工程——新診療支援大樓（Clinical Support Building）昨日正式落成開放，大樓耗資 1,400 萬元，樓高兩層，面積 2,346 平方米，供作診療服務項目辦公室之用。

卑詩省兒童及婦女醫院重建計劃於去年 4 月啓動，分三個階段進行，第一階段計劃預計 2014 年完成，包括增添三台初生嬰兒深切治療部（NICU）病牀、建造一棟診療支援大樓、建造新的兒童日託中心（Child Day Care Centre）和專供病童家庭住宿的「麥當勞之家」（Ronald McDonald House）等。

昨日開放的診療支援大樓是首期 8,320 萬元重建計劃的一部分，毗鄰兒童與家庭醫學研究所，工程費用 1,400 萬元，按 LEED Gold Standards 環保標準建造，樓高兩層，面積 2,346 平方米，供作診療服務項目辦公室之用。

辦公室的服務內容包括兒童及相關領域研究、臨牀心理學、社會福利工作等，內並設有卑詩大學（UBC）醫學院研討室、健康體重中心、電話醫療服務（Telehealth）部門等，另有 80 個地下停車位。而原有的診療支援大樓將被改建成新的緊急醫療中心。

卑詩衛生廳長麥雅雯（Margaret MacDiarmid）昨日為新診療支援大樓揭幕，她表示，大樓建成可確保省民繼續享有優質醫療護理及服務。

大溫地區天氣預測

今天	11/29 (四)	11/30 (五)	12/1 (六)
晴間雨 7-10°C	晴間雨 7-11°C	雨 8-10°C	雨 7-8°C

世界部分城市天氣預測

	溫度(°C)	概況
卡加利	-10 - -7	晴間雪
愛蒙頓	-16 - -13	晴間雪
溫尼辟	-18 - -8	霧
多倫多	-2 - 5	晴間雪
渥太華	-10 - -1	晴間雪
滿地可	-9 - 0	晴間雪
三藩市	13 - 18	陰有雨
洛杉磯	13 - 18	雨
紐約	0 - 5	晴間雲
香港	19 - 22	雷暴
台北	19 - 21	雨
北京	-5 - 6	晴
上海	8 - 15	晴間雲
廣州	16 - 21	雨
新加坡	25 - 31	陰有雨
東京	9 - 16	晴間雲
悉尼	20 - 25	陰有雨
倫敦	-1 - 3	晴間雲

榮基堂白石路德會聯歡

【明報專訊】榮基堂與白石路德會將在 12 月 9 日（星期日）下午 5 時正在白石 1480 George Street, St. P.Church 舉行聖誕聯歡聚餐慶祝，聖誕歌頌，歡迎中西人士參加，全部免費。查詢請電 604-303-1976 或 778-878-6699。

今年機會僅一成 大溫料無緣白色聖誕

【明報專訊】根據「氣象網絡」(The Weather Network)預測，今年大溫地區出現「白色聖誕」機會較低，屆時降雪機會率僅為10%。

氣象學家瑞斯勒(Gina Ressler)表示，大溫地區將於今年聖誕節期間降雪的概率為10%，「這是正常現象」，瑞斯勒補充：「但大溫總有機會出現驟冷急凍(cold snap)。」

瑞斯勒預測大溫居民將度過一個典型的冬季——大溫地區今年12月至明年2月的平均白天最高氣溫，將保持在攝氏6至8度；而白天最低氣溫將在攝氏0至2度。

降雨量方面，大溫地區12月至明年2月的平均降雨量為約400毫米，平均降雪量則在40厘米左右，通常降雪會發生在1月中旬至2月。

而針對曾有預報指受厄爾尼諾現象影響，今年會出現暖冬；瑞斯勒表示據觀測，厄爾尼諾現象對氣候的影響可能不會太大，今年最有機會出現的仍是典型冬季氣候模式。

至於阿省、沙省及緬省，預計今冬將受惡劣天氣襲擊，氣溫將低於正常值。另外，瑞斯勒預測威士拿、北岸山脈(North Shore mountains)將有穩定積雪量，大溫今年可迎來滑雪好季節。



氣象學家估計今年大溫出現白色聖誕機會不高，但威士拿則會有穩定降雪量。圖為威士拿2010年的白色聖誕。



馬澤斯展示「鳥巢行動」將送出的外套。

(馮仔新攝)

名牌生產商送暖 贈露宿者防水外套

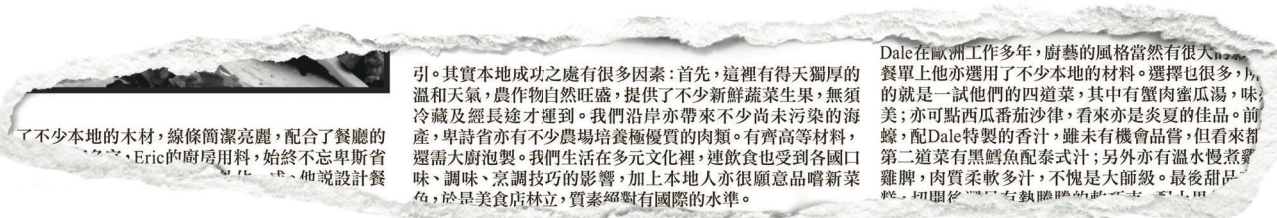
【明報專訊】溫哥華市警局昨日宣布與本地運動用品生產商始祖鳥(Arc'teryx)合作，將會負責把該公司以剩餘布料製成的300多件防水外套，派發給有需要的無家可歸人士。

始祖鳥社會責任部門經理馬澤斯(Joanne Mayzes)表示，去年該公司共發放超過700件防水外套給無家可歸人士，今年更是首次與溫哥華市警局合作展開「鳥巢行動」(Bird's Nest Project)，預計會將300件外套交給溫市警方，發放給露宿街頭人士。

這項「鳥巢行動」已經展開4年，主要由始祖鳥公司的員工義務進行，將製作服裝產品剩下的Gore-Tex等布料轉變為防水外套。

溫哥華市警局無家可歸人士外展計劃(Homeless Outreach Program)統籌凱勒(Jodyne Keller)指出，溫市警員與市內無家可歸人士已經建立起聯繫，透過將這些外套親手交至無家可歸者的「住所」，可以讓他們感到溫暖以及安全。

為您免除



了不少本地的木材，線條簡潔亮麗，配合了餐廳的風格，Eric的廚房用料，始終不忘卑斯省

引。其實本地成功之處有很多因素：首先，這裡有得天獨厚的溫和天氣，農作物自然旺盛，提供了不少新鮮蔬菜生果，無須冷藏及經長途才運到。我們沿岸亦帶來不少尚未污染的海產，卑詩省亦有不少農場培養極優質的肉類。有齊高等材料，還需大廚泡製。我們生活在多元文化裡，連飲食也受到各國口味、調味、烹調技巧的影響，加上本地人亦很願意品嚐新菜色，於是美食店林立，質素絕對有國際的水準。

Dale在歐洲工作多年，廚藝的風格當然有很大不同，餐單上他亦選用了不少本地的材料。選擇也很多，有的就是一試他們的四道菜，其中有蟹肉蛋瓜湯，味美；亦可點西瓜番茄沙律，看來亦是炎夏的佳品。前線，配Dale特製的香汁，雖未有機會品嚐，但看來第二道菜有黑鱈魚配泰式汁；另外亦有溫水慢煮雞脾，肉質柔軟多汁，不愧是大師級。最後甜品



無論您是TELUS研科的新客戶或現有客戶，從此均可免付開台費。我們以您為尊，又一心意。

查詢更多有關我們以您為尊的例子，請瀏覽telus.com/you。

TELUS
研科
簡易精彩 啟迪未來®

查詢優惠詳情，請親臨TELUS研科專門店、特許代理或零售商、瀏覽telus.com/chinese或致電1-866-558-2273 (中文服務請按3字)。

BEST BUY

FUTURE SHOP

LONDON DRUGS

MOBILE SHOP

Walmart

TELUS研科專門店及特許代理

藍島廣場
Brantwood Mall
Coquitlam Centre
Lougheed Mall
Metropolis

Metrotown
Oakridge Centre
Pacific Centre Mall
Park Royal Shopping Centre
Richmond Centre

科誠資訊
Boss Communications
102-229 Keefer Street
Clearwest Solutions Inc.
2238 Cambie Street

易通傳訊
Easylink
214B-4501 North Road

Innovative Telecom
1092 Kingsway
1392 Main Street, N.Van

佳域電訊
Oasis Telecom
金鐘廊

Tom Harris Cellular
Coquitlam Superstore
Lansdowne Mall

議員專欄

加中投資推廣及保護協議 可保障加國投資者



議員專欄
楊蕭慧儀
Wai Young

在全球經濟不穩的情況下，加拿大政府努力為本國企業的國際競爭力創造有利條件。我們促進貿易的計劃包括為加國企業在貿易發展蓬勃和經濟增長高速的亞太市場開啓新的門戶，更積極為加國投資者爭取如在中國等國家投資的保護措施和優惠條件。

加拿大與全球第二大經濟體中國所簽訂的「加中投資推廣及保護協議(FIPA)」將為在華投資的加拿大企業提供更好的保護，同時促進國內就業、推動本土的經濟增長。條約的目的是透過一系列固定及預訂的規則來防止歧視性及隨意性的營商手法，以保護在華投資的加拿大人。加拿大與中國簽的這項投資保護協定是雙向性的，即是雙方均有對等的權利及義務。

到目前為止，除中國以外，加拿大與24個國家簽訂了類似的協定，為本國企業在這些國家投資時有一個保障及可知的環境。有了這個協定，對於希望在中國落戶的企業，中國所給予加拿大企業的待遇不得低於任何其他從事同樣業務的外國企業。一旦投資後，加拿大企業就享有不低於任何其他企業——包括中國企業在內的待遇。

這項加中協議是經過了20多年的努力才最終由本屆政府得以落實，我們實感欣慰。在2008年，我們保守黨宣布凡是與其他國家、實體所簽署的，均屬國際公法管轄的條約，都要提交下議院審查。根據這一規定，「加中投資推廣及保護協議」於今年9月26日提交下議院。在議會，新民主黨與自由黨有各種機會，包括由反對黨決定辯論議題的日子「Opposition Days」，就此條約提出辯論，但他們卻沒有去做。

根據這項條約，中加雙方政府都有權就公眾利益進行管轄。中國投資者在加拿大必須和所有其他加拿大投資者一樣遵守加拿大的法律和規則。

中國在加拿大的投資將繼續受《加拿大投資法》的管轄，包括超過一定數額以上的收購仍需接受淨收益標準的檢查，並且所有投資都要附有相關國家安全的規定，而任何根據《加拿大投資法》所作出的裁決將超越協議的約定。

很多選民和有關團體及人士均對協議的主要條款感到滿意，協議同時也受到了加拿大投資者的歡迎，從此以後他們可以更加放心地與中國做生意，為本國繼續創造就業機會和建立長期繁榮。

宣道會聖誕音樂劇

【明報專訊】本那比宣道會，定於12月21日(星期五)晚上8時正舉辦一個名為《誰是主角》的聖誕音樂劇，當晚會獻唱多首悅耳聖誕歌曲，並有茶點招待，全劇以廣東話演出，歡迎任何人士參加。

地址：本那比岩士唐街8611號，查詢電話：604-524-3336。